

For at gennemføre aftalen af 7. december 1989 mellem de nordiske lande om bistand i skattesager, som omfatter Danmark, Færøerne, Grønland, Finland, Island, Norge og Sverige, er der i henhold til artikel 20 indgået overenskomst om følgende bestemmelser:

1. Med udtrykket »tilvejebringelse af selvangivelser eller andre meddelelser« i artikel 1, b), i aftalen forstås tilvejebringelse af selvangivelse eller anden meddelelse til brug for skatteansættelse (beskatning) eller anden foranstaltning i sager vedrørende skat i den kontraherende stat, som anmoder om bistanden. Udtrykket omfatter tillige fremskaffelse af selvangivelser eller andre dokumenter, i original eller kopi, som er indgivet med henblik på skatteansættelse (beskatning) eller anden foranstaltning i sager vedrørende skat i den kontraherende stat, til hvilken anmodningen rettes.

2. Med skatter, for hvilke der skal gives bistand, ligestilles,

- a) morarenter samt restafgift eller anden afgift, som pålignes på grund af undladt indbetaling af skat i en kontraherende stat indtil det tidspunkt, da fordringen overgives til inddrivelse i den anden kontraherende stat eller som følge af undladelse af at opfylde oplysnings- eller regnskabspligt for så vidt angår skat eller offentlig afgift (forsinkelsesafgift, afgiftstillæg etc.);
- b) sådanne morarenter samt restafgift eller anden afgift, som pålignes på grund af undladt indbetaling af skat i en kontraherende stat efter det tidspunkt, da fordringen blev overgivet til inddrivelse i den anden kontraherende stat og for hvilke der anmodes om bistand ved særskilt anmodning; samt
- c) godtgørelse for inddrivelsesomkostninger samt bøder i det omfang, omkostningerne respektive bøderne ikke har forbindelse med søgsmål ved domstol.

3.A. Ved »motorafgifter« i aftalens artikel 2, stykke 1, h), 2), forstås skatter og afgifter, som for tiden udskrives i henhold til følgende love med ændringer:

- a) for Danmarks vedkommende: registreringsafgift af motorkøretøjer i henhold til lov nr. 221 af 26. maj 1971, vægtafgift af motorkøretøjer i henhold til lov nr. 99 af 28. marts 1962 samt afgift i henhold til lov nr. 956 af 25. november 1994 om afgift af vejbenyttelse;
- b) for Finlands vedkommende: skat i henhold til lov om skat på motorkøretøjer (722/1966) og bilskatteloven (1482/1994);
- c) for Færøernes vedkommende: registreringsafgift i henhold til lagtingslov nr. 175 af 18. december 1992 om registrering af motorkøretøjer og vægtafgift i henhold til lagtingslov nr. 38 af 31. marts 1982;
- d) for Grønlands vedkommende: afgift i henhold til landstingslov nr. 3 af 16. juni 1987 om afgift af motorkøretøjer;
- e) for Islands vedkommende: fast afgift eller kilometerafgift (vægtafgift) på ikke-benzindrevne motorkøretøjer i henhold til lov nr. 3/1987 om finansiering af vejanlæg, afgift på motorkøretøjer i henhold til lov nr. 39/1988;
- f) for Norges vedkommende: følgende afgifter i henhold til lov af 19. juni 1959, nr. 2, nemlig eengangsafgift af motorkøretøjer m.m., opbygningsafgift, årsafgift, vægtårsafgift og omregistreringsafgift; samt
- g) for Sveriges vedkommende: skat i henhold til lov (1976:339) om skat på bilsalg,

køretøjsskatteoven (1988:327) og lov (1988:328) om køretøjsskat på udenlandske køretøjer.

3.B. Ved »merværdi og anden almindelig omsætningsafgift« i aftalens artikel 2, stykke 1, h), 3), forstås skatter og afgifter, som for tiden udskrives i henhold til følgende love med ændringer:

a) for Danmarks vedkommende: afgift i henhold til lov nr. 375 af 18. maj 1994 om merværdiafgift (momsloven);

b) for Finlands vedkommende: skat i henhold til omsætningsskatteoven (559/1991) samt skat i henhold til merværdiskatteoven (1501/1993);

c) for Færøernes vedkommende: afgift i henhold til lagtingslov nr. 136 af 8. september 1992 om merværdiafgift;

d) for Grønlands vedkommende: (udskrives ikke for tiden);

e) for Islands vedkommende: skat i henhold til lov om merværdiafgift nr. 50/1988;

f) for Norges vedkommende: afgift i henhold til lov af 19. juni 1969 om merværdiafgift; samt

g) for Sveriges vedkommende: skat i henhold til merværdiskatteoven (1994:200).

3.C. Ved »punktafgifter« i henhold til aftalens artikel 2, stykke 1, h), 4), forstås skatter og afgifter, som for tiden udskrives i henhold til følgende love med ændringer:

a) for Danmarks vedkommende: lov nr. 414 af 18. december 1968 om afgift af chokolade- og sukkervarer m.m., lov nr. 153 af 6. maj 1980 om afgift af spiritus m.m., lov nr. 174 af 7. maj 1975 om afgift af ansvarsforsikringer for motorkøretøjer m.v., lov nr. 607 af 21. december 1946 om afgift af konsumis, lov nr. 413 af 20. august 1976 om afgift af lystfartøjsforsikringer, lov nr. 634 af 21. december 1977 om afgift af visse detailsalgspakninger og visse poser af papir eller plast m.v., lov nr. 265 af 9. juni 1982 om afgift af stenkul, brunkul og koks m.v., lov nr. 607 af 12. december 1984 om afgift af mineralvand m.v., lov nr. 89 af 9. marts 1977 om afgift af elektricitet, lov nr. 174 af 30. april 1969 om stempelafgift, lov nr. 228 af 22. april 1987 om afgift ved overdragelse af aktier m.v. (aktieafgiftsloven), lov nr. 575 af 25. november 1977 om afgift ved førstegangsoverdragelse af visse ejerlejligheder, lov nr. 832 af 21. december 1988 om afgift af visse chlorflourcarboner og haloner (CFC-afgift), lov nr. 834 af 21. december 1988 om visse miljøafgifter, lov nr. 838 af 19. december 1989 om afgift af affald og råstoffer, lov nr. 830 af 19. december 1989 om afgift af lønsum m.v., lov nr. 44 af 14. marts 1955 om forskellige forbrugsafgifter, lov nr. 389 af 6. juni 1991 om afgift af visse flyrejser, lov nr. 888 af 21. december 1991 om kuldioxidafgift af visse energiprodukter, lov nr. 1015 af 19. december 1992 om afgift af øl, vin og frugtvin m.m., lov nr. 1016 af 19. december 1992 om afgift af tobaksafgifter, lov nr. 1029 af 19. december 1992 om energiafgift af mineralolieprodukter m.v., lov nr. 492 af 30. juni 1993 om afgift af ledningsført vand, lov nr. 414 af 14. juni 1995 om afgift af hermetisk forseglede nikkel-cadmium-akkumulatorer (lukkede nikkel-cadmium-batterier), lov nr. 415 af 14. juni 1995 om afgift af visse klorerede opløsningsmidler, lov nr. 416 af 14. juni 1995 om afgift af bekæmpelsesmidler, lov nr. 419 af 14. juni 1995 om afgift af naturgas og bygas, lov nr. 421 af 14. juni 1995 om afgift af svovl, lov nr. 490 af 12. juni 1996 om afgift af spildevand;

b) for Finlands vedkommende: skatter og afgifter i henhold til lov om tobaksafgifter (1470/1994), lov om afgift af sukkervarer og læskedrikke (1474/1994), lov om afgifter af flydende brændstoffer (1472/1994), lov om afgift af elektricitet og visse brændstoffer (1260/1996), lov om afgifter af alkohol og alkoholiske drikke (1471/1994), lov om olieaffaldsafgift (894/1986), lov om

oliebeskyttelsesfonden (379/1974), lotteriskatteloven (552/1992), lov om skat af visse forsikringspræmier (664/1966), lov om stempelafgift (662/1943), lov om overdragelsesskat (931/1996), lov om skat på motorkøretøjer (772/1966) og bilskatteloven (1482/1994);

c) for Færøernes vedkommende: lagtingslov nr. 120 af 23. december 1991 om fremstillings- og importafgift, lagtingslov nr. 121 af 23. december 1991 om told, lagtingslov nr. 179 af 18. december 1992 om særlig afgift af brændselsolie, lagtingslov nr. 75 af 13. maj 1992 om miljøafgift af smøreolie, lagtingslov nr. 37 af 26. maj 1988 om rejseafgift, lagtingslov nr. 11 af 9. april 1968 om afgift ved bortlodning;

d) for Grønlands vedkommende: afgifter i henhold til landstingslov nr. 18 af 30. oktober 1992 om import og eksport af varer, landstingslov nr. 19 af 30. oktober 1992 om importafgifter, landstingslov nr. 7 af 31. oktober 1987 om lotteriafgift, landstingslov nr. 8 af 31. oktober 1987 om stempelafgift, landstingslov nr. 3 af 17. maj 1990 om afgift af automatspil og landstingslov nr. 20 af 25. oktober 1990 om afgift af rejer;

e) for Islands vedkommende: lov om vareafgift nr. 97/1987, lov om finansiering af vejanlæg nr. 3/1987, lov om fornøjelsesskat nr. 58/1970, lov om vareafgift af motorkøretøjer, brændstoffer m.m. nr. 29/1993, lov om alkoholafgift nr. 96/1995, lov om stempelafgift nr. 36/1978, lufthavnsafgift i henhold til lov nr. 31/1987 om luftfartøjer og finansiering af luftfartsanlæg, returafgift i henhold til lov nr. 52/1989 om foranstaltninger mod miljøforurening på grund af engangsemballage til drikkevarer, afgift af tele- og radiokommunikationsdrift i henhold til lov nr. 147/1996;

f) for Norges vedkommende: afgift af brændevin og vin m.m. og afgift af alkohol i essenser m.m., som importeres (lov af 19. juni 1964, nr. 1), afgift af øl (lov af 28. juni 1912, nr. 4), grundafgift af engangsemballage til drikkevarer, afgift af tobaksvarer, afgift af benzin, autodieselafgift, afgift af bådmotorer, forbrugsafgift af elektrisk kraft, afgift af mineralolie, afgift af smøreolie m.m., afgift af kul og koks m.m., afgift af chokolade og sukkervarer m.m., afgift af alkoholfri drikke m.m. (med og uden kulsyre), miljøafgift af emballage for drikkevarer, afgift af sukker, afgift af passagerflyvning, afgift af kassetter, afgift af radio- og televisionsmateriel m.m. (lov af 19. maj 1933, nr. 11), de motorvognsafgifter, som er nævnt under punkt 3 A, f (lov af 19. juni 1959, nr. 2), produktionsafgift af elektrisk kraft (lov af 8. januar 1993, nr. 3), afgift af honorarer til udenlandske kunstnere m.m. (lov af 5. april 1963, nr. 10), dokumentafgift (lov af 12. december 1975, nr. 59); samt

g) for Sveriges vedkommende: lov (1972:266) om skat på annoncer og reklame, lov (1972: 820) om skat på spil, bilskrotningsloven (1975:343), lov (1978:69) om salgsafgift af motorkøretøjer, lov (1982:1201) om skat af visse former for elektrisk energi, lov (1983:1104) om særlig skat på elektrisk energi fra kernekraftværker, lov (1984:404) om stempelskat ved tingslysningmyndigheder, lov (1984:409) om skat af gødning, lov (1984:410) om skat af bekæmpelsesmidler, lov (1988:1567) om miljøskat af indenrigs flytrafik, lov (1990:613) om miljøafgift af kvælstofoxider ved energiproduktion, lov (1990:1087) om lagerskat af visse olieprodukter, lov (1991:1482) om lotteriskat, lov (1992:1439) om lagerskat på dieselolie, lov (1992:1479) om lagerskat af visse former for benzin, lov (1994:1563) om tobaksskat, lov (1994:1564) om alkoholskat, lov (1994:1704) om lagerskat af visse landbrugsprodukter, lov (1994:1776) om skat af energi, lov (1995:1132) om lagerskat af dieselolie til forbrug i visse motordrevne køretøjer og lov (1995:1667) om skat på

naturgrus.

3.D. Ved bidrag i aftalens artikel 2, stykke 1, h), 5), forstås skatter og afgifter, som for tiden udskrives i henhold til følgende love med ændringer:

- a) for Danmarks vedkommende: arbejdsgiverbidrag til dagpengefonden, jf. § 41, stykke 4, samt §§ 11, 13 og 15, stykke 2, i lov nr 262 af 7. juni 1972 om dagpenge ved sygdom og fødsel, bidrag til frivillig forsikring i henhold til § 27 i lov nr. 852 af 20. december 1989 om dagpenge ved sygdom eller fødsel, rederbidrag, jfr. § 21, stykke 4, i lov nr. 311 af 9. juni 1971 om offentlig sygesikring, ubetalte arbejdsgiverbidrag i henhold til de indtil 1. januar 1988 gældende regler, jf. § 72 a i lov nr. 612 af 24. juni 1996 om social pension, forsikringspræmier m.m., som en forsikringspligtig arbejdsgiver skal indbetale til særlig godkendt forsikringsselskab eller forsikringsforbund, jf. §§ 42, 43 og 44 i Socialministeriets bekendtgørelse af 25. juni 1987 af arbejdsskedeforsikringsloven, bidrag i henhold til lov nr. 46 af 7. marts 1964 om arbejdsmarkedets tillægspension, kap. V (ATP), forsikringspræmier m.v., som en forsikringspligtig arbejdsgiver skal indbetale til et særligt godkendt forsikringsselskab, jf. §§ 46, 47 og 48 i Socialministeriets love bekendtgørelse nr. 789 af 28. august 1996, samt bidrag i henhold til lov nr. 448 af 30. juni 1993 om arbejdsmarkedsfonde;
- b) for Finlands vedkommende: afgifter og præmier i henhold til folkepensionsloven (347/1956), sygeforsikringsloven (364/1963), lov om arbejdsgiveres socialsikringsafgift (366/63) og lov om skovbrugsforeninger (558/50);
- c) for Færøernes vedkommende: lagtingslov nr. 193 af 10. december 1993 om afgift af lønsum, lagtingslov nr. 87 af 5. juni 1992 om renteskat, lagtingslov nr. 15 af 1. februar 1995 om renteaftgift af finansielle beholdninger, lagtingslov nr. 115 af 21. maj 1993 om offentlig sygesikring, lagtingslov nr. 62 af 20. maj 1996 om afgift ved udpantning for skat m.m. og lagtingslov nr. 93 af 11. maj 1993 om afgifter i forbindelse med opkrævning af gæld til landskassen;
- d) for Grønlands vedkommende: forsikringspræmier, som en forsikringspligtig arbejdsgiver skal indbetale til et særligt godkendt forsikringsselskab, jfr. §§ 51, 52 og 53 i anordning nr. 818 af 11. september 1996 om ikrafttræden af lov om forsikring mod følger af arbejdsskade i Grønland, samt arbejdsgiverbidrag i henhold til landstingslov nr. 16 af 23. november 1989 om arbejdsgiveres erhvervsuddannelsesbidrag (AEB);
- e) for Islands vedkommende: afgifter i henhold til lov om folkeforsikring nr. 117/1993, lov om social forsikringsafgift nr. 113/1990, lov om Industrielånefonden nr. 76/1987, industriafgift i henhold til lov om industriafgift nr. 134/1993, lov om ansvarsfonden for løn i tilfælde af konkurs nr. 53/1993 og markedaftgift i henhold til lov nr. 114/1990 om Islands Eksportråd;
- f) for Norges vedkommende: afgifter i henhold til lov af 17. juni 1966 om folkeforsikring og lov af 19. juni 1969 om afgift af investeringer m.m. samt afgift i henhold til kongelig resolution af 17. december 1971 med bestemmelser om overvægtsafgift;
- g) for Sveriges vedkommende: lov (1972:435) om overvægtsafgift, lov (1981:691) om socialafgifter, lov (1984:668) om opkrævning af socialafgifter fra arbejdsgivere, lov (1990:659) om særlig lønskat af visse erhvervsindkomster, lov (1990:661) om afkastskat af pensionsmidler, lov (1990:662) om skat af visse præmiebetalinger, lov (1990:1427) om særlig præmieskat for gruppelevsforikring m.m., lov (1991:687) om særlig lønskat af pensionsudgifter, lov (1991:1483) om skat på

gevinstopsparring m.m., lov (1994:1744) om almindelige egenafgifter, lov (1994:1920) om almindelig lønafgift og skattebetalingsloven (1997:483).

3.E. Overenskomsten skal også finde anvendelse på skatter og afgifter af samme eller i det væsentlige tilsvarende art som de, der er nævnt under punkterne A) - D), og som før undertegnelsen af overenskomsten er blevet pålagt - eller efter undertegnelsen måtte blive pålagt - ved siden af eller i stedet for ovennævnte skatter og afgifter. De kontraherende myndigheder i de kontraherende stater skal snarest muligt give hinanden meddelelse om væsentlige ændringer, der er foretaget i de respektive lovgivninger.

4. Pligt til at give oplysninger i henhold til aftalens artikel 11 omfatter tillige oplysninger om udbetalte periodiske underholdsydelser.

5. Ved anmodning om bistand til inddrivelse skal vedlægges i original eller kopi den afgørelse, på hvilken skattekravet grundes, eller bekræftet afskrift af restanceliste eller andet dokument, hvoraf kravet fremgår.

I anmodningen skal angives:

- a) den myndighed, som anmoder om bistanden;
- b) for så vidt angår en betalingspligtig fysisk person: navn, bopælsadresse, fødselsdata (personnummer) og hjemstedskommune, samt, om muligt, arbejdsplads og opholdssted;
- c) for så vidt angår betalingspligtig juridisk person: juridisk karakter, navn og adresse;
- d) i givne fald det eller de steder i den stat, hos hvilken inddrivelsen anmodes, hvor aktiver, tilhørende den betalingspligtige, forefindes, samt aktivernes art;
- e) kravets art og beløb, de heri omfattede påløbne renter, den tid, som kravet vedrører, samt det tidspunkt, på hvilket kravet helt eller delvis forældes i henhold til den begærende stats egen lovgivning;
- f) grundlag for beregning af renter eller afgift i henhold til stykke 2 a) eller b); samt
- g) andre omstændigheder, som kan lette eller fremskynde inddrivelse af fordringen.

Tilsvarende oplysninger skal gives i en anmodning om bistand til sikkerhedsstillelse for betaling af skyldig skat.

6. Anmodning om bistand til inddrivelse af skat må kun fremsættes, såfremt det sammenlagte betalingskrav, heri ikke indregnet beløb, som omfattes af stykke 2 a), udgør mindst 2.500 danske kroner, 1.500 finske mark, 25.000 islandske kroner, 2.500 norske kroner eller 2.500 svenske kroner.

7. Inddrivelse sker i den kontraherende stats møntsort, hos hvilken inddrivelsen anmodes. Den pågældende myndighed i denne stat skal snarest muligt, efter at bistandsanmodningen er indkommet, omregne det beløb, som anmodningen omfatter, til denne stats møntsort i overensstemmelse med en af centralbanken anbefalet kurs, som var gældende på den dag, da anmodningen indkom, og inddrivelsen skal herefter anses at gælde det således beregnede beløb. Ved omregningen kan anvendes de bestemmelser om afrunding til rundt beløb, som måtte gælde ifølge lovgivningen i

denne stat.

Såfremt der sker ændring i vekselkursen, mens inddrivelsen foretages, kan den kompetente myndighed i den kontraherende stat, hvori der anmodes om inddrivelse, efter høring af centralbanken i denne stat, træffe afgørelse om den vekselkurs, der som følge af ændringen skal anvendes i sagen. Uanset foranstående bestemmelser i dette stykke kan betaling af det beløb, som anmodningen omfatter, ske i den anmodende stats møntsort.

For Færøernes og Grønlands vedkommende anvendes som møntsort danske kroner.

**8.** Inddrivelsesmyndighederne skal snarest muligt indbetale beløb, der er indgået som følge af bistand i henhold til denne aftale, til centralbanken i egen stat på en konto, som ejes af centralbanken i den kontraherende stat, for hvis regning inddrivelsen er sket.

I forbindelse med indbetalingen skal der gives oplysninger om navn og adresse på den inddrivelsesmyndighed, som skal oppebære beløbet, samt om det skattekrav, hvortil beløbet skal henføres.

Beløb kan tillige indsættes på postgirokonto, tilhørende den inddrivelsesmyndighed, som har anmodet om bistanden.

I givet fald skal søgsmåls- og konkursomkostninger modregnes i det indgåede beløb (artikel 22 i aftalen).

Ved »inddrivelsesmyndighed« forstås i dette stykke,

for Danmarks vedkommende: Told- og Skattestyrelsen,

for Finlands vedkommende: Skatteverket, distriktstoldkammeret og køretøjsforvaltningscentralen,

for Færøernes vedkommende: Færøernes opkrævningskontor,

for Grønlands vedkommende: Skattedirektoratet,

for Islands vedkommende: Tolldirektøren i Reykjavik,

for Norges vedkommende: Skattefogeden i Oslo, og

for Sveriges vedkommende: Kronefogedmyndigheden.

Ved »centralbanken« forstås i dette punkt:

for Danmarks vedkommende: Danmarks Nationalbank,

for Finlands vedkommende: Finlands Bank,

for Færøernes vedkommende: Færøernes Landsbank,

for Grønlands vedkommende: GrønlandsBANKEN,

for Islands vedkommende: Islands Seddelbank,

for Norges vedkommende: Norges Bank, og

for Sveriges vedkommende: Sveriges Rigsbank.

**9.** Overførsel af valuta til skattebetaling fra en kontraherende stat til en anden kontraherende stat skal ske inden for rammerne af gældende betalingsoverenskomst mellem disse stater.

Denne overenskomst træder i kraft den 1. januar 1998, og den finder anvendelse på sager, som er indkommet efter ikrafttrædelsen til den kompetente myndighed i den kontraherende stat, til hvilken anmodningen rettes.

Med denne overenskomsts ikrafttræden ophæves overenskomsten af 19. juni 1991 i henhold til artikel 20 i aftalen af 7. december 1989 mellem de nordiske lande om bistand i skattesager.

Denne overenskomst er udfærdiget i otte eksemplarer, på det danske, det færøske, det grønlandske, det finske, det islandske, det norske og det svenske sprog, idet der på det svenske sprog er udfærdiget to tekster, en for Finland og en for Sverige, hvilke samtlige tekster har lige gyldighed.

*Kangerlussuaq, den 30. juni 1997*

Ivar Nordland

P.A. Lamhauge

Kaare Hagemann

Hillel Skurnik

Gardar Valdimarsson

Odd Hengsle

Kerstin Bostrøm